



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 5.2.2019.
COM(2019) 71 final

ANNEX

PRILOG

Preporuci za ODLUKU VIJEĆA

**o odobrenju sudjelovanja u pregovorima o Drugom dodatnom protokolu uz Konvenciju
Vijeća Europe o kibernetičkom kriminalu (CETS br. 185)**

PRILOG

1. CILJEVI

Komisija bi u pregovorima trebala nastojati ostvariti ciljeve koji su detaljno navedeni u nastavku:

- (a) Pregovorima bi se trebala osigurati potpuna usklađenost Konvencije i dodatnih protokola s pravom EU-a i obvezama država članica u skladu s njim, osobito u pogledu istražnih ovlasti stranaka koje nisu države članice EU-a.
- (b) Pregovorima bi osobito trebalo osigurati poštovanje temeljnih prava, sloboda i općih načela prava EU-a koja su ugrađena u ugovore Europske unije i Povelju temeljnih prava, uključujući načelo proporcionalnosti, postupovna prava, pretpostavku nedužnosti i prava na obranu osoba u kaznenom postupku te privatnost i zaštitu osobnih podataka i elektroničkih komunikacijskih podataka pri obradi takvih podataka, uključujući prijenos tijelima za izvršavanje zakonodavstva iz zemalja izvan Europske unije, te sve obveze koje u tom pogledu imaju tijela kaznenog progona i pravosudna tijela.
- (c) Osim toga, Drugi dodatni protokol trebao bi biti u skladu sa zakonodavnim prijedlozima Komisije o e-dokazima, uključujući njihove izmjene tijekom pregovora suzakonodavaca u zakonodavnom postupku te njihov konačni oblik (u kojem su doneseni), i izbjeci sukobe zakona. Konkretno, takav bi protokol trebao što više smanjiti rizik od sukoba zakona koji bi nalozi za dostavljanje izdani u skladu s budućim instrumentom EU-a izazvali u odnosu na propise u trećim zemljama članicama Drugog dodatnog protokola. Takav bi protokol u kombinaciji s mjerama za zaštitu podataka i privatnosti pružateljima usluga u EU-u olakšao ispunjavanje obveza prema pravu EU-a o zaštiti podataka i privatnosti, u mjeri u kojoj bi takav međunarodni sporazum mogao biti pravna osnova za prijenose podataka na temelju naloga ili zahtjeva za dostavljanje koje izda tijelo stranke Dodatnog protokola koja nije država članica EU-a tražeći da voditelj obrade podataka ili izvršitelj obrade otkrije osobne podatke ili podatke iz elektroničke komunikacije.

2. POSEBNA PITANJA

I. Povezanost s pravom EU-a i drugim (mogućim) sporazumima

- (d) Trebalo bi osigurati da Drugi dodatni protokol uključuje klauzulu o odvajanju koja državama članicama omogućuje da u međusobnim odnosima nastave primjenjivati propise Europske unije umjesto odredbi Drugog dodatnog protokola.
- (e) Odredbe Drugog dodatnog protokola mogu se primjenjivati u nedostatku drugih posebnih međunarodnih sporazuma koji obvezuju Europsku uniju ili njezine države članice te druge stranke Konvencije ili, ako takvi međunarodni sporazumi postoje, samo u mjeri u kojoj određena pitanja nisu uređena takvim sporazumima. Takvi bi posebni međunarodni sporazumi stoga trebali imati prednost pred Drugim dodatnim protokolom, uz uvjet da su u skladu s ciljevima i načelima Konvencije.

II. Odredbe o djelotvornijoj uzajamnoj pravnoj pomoći

- (f) Odredbe o „Jezicima zahtjeva”, kako su trenutačno formulirane, propisuju da se zahtjevi podnose na jeziku koji je prihvatljiv za stranku kojoj je upućen zahtjev ili se uz njih prilaže prijevod na takav jezik. Europska unija bi trebala poduprijeti nacrt teksta i prethodno prihvaćeno izvješće s objašnjenjem.

- (g) Odredbe o „Hitnoj uzajamnoj pomoći”, kako su trenutačno formulirane, omogućuju traženje uzajamne pomoći na hitnoj osnovi slanjem takvog zahtjeva u elektroničkom obliku pri čemu stranka koja upućuje zahtjev smatra da postoji hitna potreba, definirana kao situacija u kojoj postoji znatna i neposredna opasnost za život ili sigurnost fizičke osobe. Europska unija bi trebala poduprijeti nacrt teksta i prethodno prihvaćeno izvješće s objašnjenjem. Opseg uzajamne pomoći trebao bi biti jednak onome utvrđenom u članku 25. Konvencije.
- (h) U pogledu odredbi o „Videokonferencijama” Europska unija trebala bi nastojati da Drugi dodatni protokol bude u skladu s odgovarajućim odredbama postojećih međunarodnih sporazuma između Europske unije i njezinih država članica i drugih stranaka Konvencije, ako je to moguće. Odredbe bi trebale omogućiti državama članicama da osiguraju poštovanje primjenjivih zaštitnih mjera u pogledu postupovnih prava koje proizlaze iz prava unije ili nacionalnog prava.
- (i) U pogledu odredbi o „Modelu odobrenja” Europska unija trebala bi nastojati da se u nacrt teksta i obrazloženje uključe elementi kao što su najdulji dopušteni rokovi za odluke nacionalnih tijela kako bi se osiguralo da njihova upotreba rezultira bržim postupcima; osim toga, trebao bi osigurati razmjerno opterećenje pružatelja usluga te primjenu pravnih lijekova, prema potrebi;
- III. *Odredbe koje omogućuju izravnu suradnju s pružateljima usluga u drugim nadležnostima*
- (j) U pogledu odredbi o „Izravnoj suradnji s pružateljima usluga u različitim područjima nadležnosti” Europska unija trebala bi osigurati da je Drugi dodatni protokol u skladu s pravom EU-a, da obuhvaća odgovarajuće zaštitne mjere te da je opterećenje pružatelja usluga razmjerno.
- (k) U pogledu odredbi o „Međunarodnim nalogima za dostavljanje” Europska unija trebala bi osigurati da Drugi dodatni protokol uključuje odgovarajuće mjere za zaštitu temeljnih prava, uzimajući u obzir različite razine osjetljivosti kategorija podataka te zaštitne mjere uključene u europske naloge za dostavljanje za različite kategorije podataka.
- (l) U pogledu odredbi o „Međunarodnim nalogima za dostavljanje” Europska unija se ne bi trebala protiviti da se u Drugi dodatni protokol uključe dodatne zaštitne mjere i osnova za odbijanje u odnosu na prijedloge Komisije o e-dokazima, uključujući njihove izmjene u pregovorima suzakonodavaca u zakonodavnom postupku te konačni oblik (u kojem budu doneseni), kao što su obavješćivanje i pristanak države pružatelja usluga te prethodno preispitivanje koje provodi sud ili neovisno upravno tijelo, sve dok to nerazmjerno ne umanjuje djelotvornost instrumenta u skladu s Drugim dodatnim protokolom (primjerice, u opravdanim hitnim slučajevima). Sve dodatne zaštitne mjere i osnove za odbijanje ne bi trebale utjecati na funkcioniranje prijedloga EU-a o e-dokazima među državama članicama.
- IV. *Strože zaštitne mjere za postojeću praksu prekograničnog pristupa podacima:*
- (m) U pogledu odredbi o „Proširenju pretraživanja i pristupa na temelju vjerodajnica” te „Istražnim tehnikama” Europska unija bi trebala osigurati da Drugi dodatni protokol uključuje odgovarajuće mjere za zaštitu temeljnih prava. Stoga bi nacrt teksta trebao uključivati i uvjet da se podacima pohranjenima na povezanim računalnim sustavima može zakonito pristupati s početnog sustava, kao i da je pristup nužan i razmjeran te

ne uključuje kršenje mjera sigurnosti na uređajima u skladu sa zaštitnim mjerama opisanim u nastavku.

- (n) Europska unija bi trebala osigurati i da se ne ograniče mogućnosti za takav pristup koje trenutačno postoje u državama članicama.

V. *Zaštitne mjere, uključujući zahtjeve u vezi sa zaštitom podataka:*

- (o) Europska unija bi trebala osigurati da se Drugim dodatnim protokolom predvide odgovarajuće mjere za zaštitu podataka u smislu Direktive (EU) 2016/680 te Uredbe (EU) 2016/679 i Direktive 2002/58/EZ u vezi s prikupljanjem, prijenosom i naknadnom uporabom osobnih podataka i podataka iz elektroničkih komunikacija koji su dio elektroničkih dokaza koje traži tijelo koje upućuje zahtjev. Te bi zaštitne mjere trebalo uključiti u Drugi dodatni protokol vodeći računa o zaštitnim mjerama iz sporazuma EU-a, kao što su Krovni sporazum između EU-a i SAD-a i modernizirana Konvencija Vijeća Europe za zaštitu osoba glede automatizirane obrade osobnih podataka (CETS br. 108). Tim zaštitnim mjerama trebalo bi urediti situacije obrade podataka u kontekstu uzajamne pomoći tijela za izvršavanje zakonodavstva i izravne suradnje između tijela za izvršavanje zakonodavstva i pružatelja usluga. Cilj Europske unije trebao bi biti da se te zaštitne mjere primjenjuju na sve istražne ovlasti, na one koje postoje u kontekstu Konvencije i na one koje će se uvesti Drugim dodatnim protokolom.

3. TERITORIJALNA PRIMJENA, STUPANJE NA SNAGU I OSTALE ZAVRŠNE ODREDBE

Završne odredbe Dodatnog protokola, uključujući odredbe o stupanju na snagu, rezervama, otkazivanju itd., trebalo bi, kad god je to moguće i potrebno, oblikovati po uzoru na odredbe Konvencije Vijeća Europe o kibernetičkom kriminalu (CETS br.185). Odredbe koje odstupaju od standardnih klauzula trebalo bi koristiti samo kada je to potrebno za postizanje ciljeva ili zbog posebnih okolnosti Drugog dodatnog protokola.